

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--|---|--|--|--|---|--|---|---|---|
| Die Außenwandleuchte sollte für den Einsatz im Freien und gegen Witterungseinflüsse wie Regen, Schnee und Feuchtigkeit geschützt sein. | The outdoor wall light should be designed for outdoor use and protected against weather influences such as rain, snow and moisture. | L'applique murale d'extérieur doit être adaptée à une utilisation en extérieur et protégée contre les intempéries telles que la pluie, la neige et l'humidité. | L'applicazione da esterno deve essere adatta all'uso esterno e protetta dagli agenti atmosferici come pioggia, neve e umidità. | De buitenwandlamp moet geschikt zijn voor buitengebruik en beschermd zijn tegen weersinvloeden zoals regen, sneeuw en vocht. | El aplique exterior debe ser adecuado para su uso en exteriores y estar protegido contra las inclemencias del tiempo, como lluvia, nieve y humedad. | Venkovní nástenné svítidlo by mělo být vhodné pro venkovní použití a mělo by být chráněno před povětrnostními vlivy, jako je déšť, sníh a vlhkost. | Vanjska zidna svjetiljka treba biti prikladna za vanjsku upotrebu i zaštićena od vremenskih utjecaja poput kiše, snijega i vlage. | Vanjska zidna svjetiljka treba biti prikladna za vanjsku upotrebu i zaštićena od vremenskih utjecaja poput kiše, snijega i vlage. | A kültéri fali lámpának alkalmásnak kell lennie kültéri használatra, és védeni kell az időjárási hatásoktól, például esőtől, hótól és nedvességtől. |
| Achten Sie darauf, dass sich keine brennbaren Materialien in unmittelbarer Nähe der Leuchte befinden, um Brände zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Leuchte nicht von überhängenden Ästen oder anderen Gegenständen blockiert wird. | To avoid fires, make sure there are no flammable materials in the immediate vicinity of the light. Make sure the light is not blocked by overhanging branches or other objects. | Assurez-vous qu'il n'y a pas de matériaux inflammables à proximité immédiate de la lampe pour éviter les incendies. Assurez-vous que la lumière n'est pas bloquée par des branches ou d'autres objets. | Assicurarsi che non vi siano materiali infiammabili nelle immediate vicinanze della lampada per evitare incendi. Assicurarsi che la luce non sia bloccata da rami sporgenti o altri oggetti. | Zorg ervoor dat er geen brandbare materialen in de directe omgeving van de lamp aanwezig zijn om brand te voorkomen. Zorg ervoor dat het licht niet wordt geblokkeerd door overhangende takken of andere voorwerpen. | Asegúrese de que no haya materiales inflamables en las inmediaciones de la lámpara para evitar incendios. Asegúrese de que la luz no quede bloqueada por ramas u otros objetos que sobresalgan. | Ujistěte se, že v bezprostřední blízkosti lampy nejsou žádné hořlavé materiály, aby nedošlo k požáru. Ujistěte se, že světlo není blokováno přečnívajícími větvemi nebo jinými předměty. | Pazite da u neposrednoj blizini svjetiljke nema zapaljivih materijala kako biste izbjegli požar. Pobrinite se da svjetlost ne blokira grane koje se nadvijaju ili drugi predmeti. | Pazite da u neposrednoj blizini svjetiljke nema zapaljivih materijala kako biste izbjegli požar. Pobrinite se da svjetlost ne blokira grane koje se nadvijaju ili drugi predmeti. | A tüzek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a lámpa közvetlen közelében ne legyenek gyúlékony anyagok. Győződjön meg arról, hogy a fényt nem takarják el kilögő ágak vagy egyéb tárgyak. |
| Halten Sie die Außenwandleuchte außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden. | Keep the outdoor wall light out of the reach of children and pets to avoid accidents and injuries. | Gardez l'applique murale extérieure hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les accidents et les blessures. | Tenere l'applique da esterno fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare incidenti e lesioni. | Houd de buitenwandlamp buiten het bereik van kinderen en huisdieren om ongelukken en verwondingen te voorkomen. | Mantenga el aplique exterior fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar accidentes y lesiones. | Venkovní nástenné svítidlo udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k nehodám a zraněním. | Držite vanjsko zidno svjetlo izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli nezgode i ozljede. | Držite vanjsko zidno svjetlo izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli nezgode i ozljede. | A balesetek és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a kültéri fali lámpát gyermekektől és háziállatoktól. |
| Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Leuchtmittel mit der richtigen Wattzahl und Fassung, um eine Überlastung der Leuchte zu vermeiden. | To avoid overloading the luminaire, use only bulbs recommended by the manufacturer with the correct wattage and socket. | Utilisez uniquement des ampoules recommandées par le fabricant avec la puissance et la douille appropriées pour éviter de surcharger la lumière. | Utilizzare solo lampadine consigliate dal produttore con la corrente e la presa corretta per evitare di sovraccaricare la luce. | Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen lampen met het juiste wattage en fitting om overbelasting van de lamp te voorkomen. | Utilice únicamente bombillas recomendadas por el fabricante con la potencia y el casquillo correctos para evitar sobre cargar la luz. | Používejte pouze žárovky doporučené výrobcem se správnym výkonem a patičí, aby nedošlo k přetížení světla. | Koristite samo žarulje koje preporučuje proizvođač s odgovarajućom snagom i grlom kako biste izbjegli preopterećenje svjetla. | Koristite samo žarulje koje preporučuje proizvođač s odgovarajućom snagom i grlom kako biste izbjegli preopterećenje svjetla. | Csak a gyártó által javasolt, megfelelő teljesítményű és foglalatú izzókat használjon, hogy elkerülje a világítás túlerhelését. |
| Stellen Sie sicher, dass die Spannung der LED-Außenleuchten mit der Stromversorgung Ihres Hauses oder Gebäudes kompatibel ist, um Überlastungen oder Beschädigungen zu vermeiden. | Make sure the voltage of the LED outdoor lights is compatible with the power supply of your home or building to avoid overloads or damage. | Assurez-vous que la tension des lumières LED extérieures est compatible avec l'alimentation électrique de votre maison ou de votre bâtiment pour éviter les surcharges ou les dommages. | Assicurati che la tensione delle luci LED esterne sia compatibile con l'alimentazione elettrica della tua casa o edificio per evitare sovraccarichi o danni. | Zorg ervoor dat de spanning van de LED-buitenverlichting compatibel is met de stroomvoorziening van uw huis of gebouw om overbelasting of schade te voorkomen. | Asegúrese de que el voltaje de las luces LED exteriores sea compatible con el suministro de energía de su hogar o edificio para evitar sobrecargas o daños. | Ujistěte se, že napětí venkovních LED světel je kompatibilní s napájecím zdrojem vašeho domova nebo budovy, aby nedošlo k přetížení nebo poškození. | Provjerite je li napon vanjskih LED svjetala kompatibilan s napajanjem u vašem domu ili zgradi kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje. | Provjerite je li napon vanjskih LED svjetala kompatibilan s napajanjem u vašem domu ili zgradi kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje. | Győződjön meg arról, hogy a kültéri LED-lámpák feszültsége kompatibilis az otthona vagy épülete tápellátásával, hogy elkerülje a túlerhelést és a károkat. |
| Montieren Sie die LED-Außenleuchten in einer geeigneten Höhe, um eine optimale Ausleuchtung zu gewährleisten und die Sicherheit von Fußgängern oder Fahrzeugen nicht zu beeinträchtigen. | Mount the LED outdoor lights at a suitable height to ensure optimal illumination and not compromise the safety of pedestrians or vehicles. | Installez les éclairages extérieurs LED à une hauteur appropriée pour garantir un éclairage optimal et ne pas compromettre la sécurité des piétons ou des véhicules. | Installa le luci da esterno a LED ad un'altezza adeguata per garantire un'illuminazione ottimale e non compromettere la sicurezza dei pedoni o dei veicoli. | Installeer de LED-buitenverlichting op een geschikte hoogte om een optimale verlichting te garanderen en de veiligheid van voetgangers of voertuigen niet in gevaar te brengen. | Instale las luces LED exteriores a una altura adecuada para garantizar una iluminación óptima y no comprometer la seguridad de los peatones ni de los vehículos. | Nainstalujte venkovní LED světla ve vhodné výšce, abyste zajistili optimální osvětlení a neohrozili bezpečnost chodců nebo vozidel. | Ugradite LED vanjska svjetla na odgovarajuću visinu kako biste osigurali optimalno osvjetljenje i ne ugrozili sigurnost pješaka ili vozila. | Ugradite LED vanjska svjetla na odgovarajuću visinu kako biste osigurali optimalno osvjetljenje i ne ugrozili sigurnost pješaka ili vozila. | A LED-es kültéri lámpákat megfelelő magasságban szerelje fel, hogy biztosítsa az optimális megvilágítást, és ne veszélyeztesse a gyalogosok vagy a járművek biztonságát. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--|---|--|--|---|---|---|---|---|---|
| Stellen Sie sicher, dass die LED-Außenleuchten ausreichend belüftet sind, um eine Überhitzung zu vermeiden. Vermeiden Sie das Abdecken der Leuchten oder das Blockieren der Belüftungsschlitzte. | Make sure the LED outdoor lights have adequate ventilation to prevent overheating. Avoid covering the lights or blocking the ventilation slots. | Assurez-vous que les lumières LED extérieures disposent d'une ventilation adéquate pour éviter la surchauffe. Évitez de couvrir les lumières ou de bloquer les bouches d'aération. | Assicurarsi che le luci LED esterne abbiano una ventilazione adeguata per evitare il surriscaldamento. Evitare di coprire le luci o di bloccare le prese d'aria. | Zorg ervoor dat de LED-buitenverlichting voldoende ventilatie heeft om oververhitting te voorkomen. Vermijd het afdekken van lampen of het blokkeren van ventilatieopeningen. | Asegúrese de que las luces LED exteriores tengan una ventilación adecuada para evitar el sobrecalentamiento. Evite cubrir las luces o bloquear las rejillas de ventilación. | Ujistě se, že venkovní LED světla mají dostatečné větrání, aby nedošlo k přehřátí. Nezakrývejte světla nebo neblokujte ventilační otvory. | Provjerite imaju li vanjska LED svjetla odgovarajuću ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje. Izbjegavajte pokrivanje svjetla ili blokiranje ventilacijskih otvora. | Provjerite imaju li vanjska LED svjetla odgovarajuću ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje. Izbjegavajte pokrivanje svjetla ili blokiranje ventilacijskih otvora. | Győződjön meg arról, hogy a kültéri LED-lámpák megfelelő szellőzéssel rendelkeznek a túlmelegedés elkerülése érdekében. Kerülje a lámpák letakarását vagy a szellőzőnyílások elzárását. |
| Schließen Sie die LED-Wandleuchten nur an eine geeignete Stromversorgung an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker. | Only connect the LED wall lights to a suitable power supply and do not use damaged cables or plugs. | Connectez les appliques murales LED uniquement à une alimentation électrique appropriée et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés. | Collegare le applique a LED solo ad un alimentatore idoneo e non utilizzare cavi o spine danneggiati. | Sluit de LED-wandlampen alleen aan op een geschikte stroomvoorziening en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers. | Conecte los apliques LED únicamente a una fuente de alimentación adecuada y no utilice cables ni enchufes dañados. | Nástenná LED svítidla pripojujte pouze ke vhodnému napájecímu zdroji a nepoužívajte poškozené kably nebo zástrčky. | LED zidne svjetiljke priključite samo na odgovarajuće napajanje i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače. | LED stenske luči priključite le na ustrezne napajalnik in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev. | A LED fali lámpákat csak megfelelő tápegységhoz csatlakoztassa, és ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat. |
| Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Leuchte durchführen, um Stromschläge zu vermeiden. | To avoid electric shock, turn off the power before performing any maintenance on the luminaire. | Coupez l'alimentation avant d'effectuer tout entretien sur la lumière pour éviter les chocs électriques. | Spegnere l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione sulla luce per evitare scosse elettriche. | Schakel de stroom uit voordat u onderhoud aan de lamp uitvoert, om elektrische schokken te voorkomen. | Apague la alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento en la luz para evitar descargas eléctricas. | Před prováděním jakékoli údržby světla vypněte napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. | Isključite napajanje prije bilo kakvog održavanja rasvjetne kako biste izbjegli električni udar. | Pred kakršnim koli vzdrževanjem luči izklopite napajanje, da preprečite električni udar. | Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a tápellátást, mielőtt bármilyen karbantartást végezne a lámpán. |
| Stellen Sie sicher, dass die LED-Wandleuchte ausreichend belüftet ist und nicht von anderen Gegenständen blockiert wird, um Überhitzung zu vermeiden. | Make sure the LED wall light is adequately ventilated and not blocked by other objects to avoid overheating. | Assurez-vous que l'applique murale LED dispose d'une ventilation suffisante et n'est pas bloquée par d'autres objets pour éviter une surchauffe. | Assicurarsi che l'applique a LED abbia una ventilazione sufficiente e non sia bloccata da altri oggetti per evitare il surriscaldamento. | Zorg ervoor dat de LED-wandlamp voldoende ventilatie heeft en niet wordt geblokkeerd door andere voorwerpen om oververhitting te voorkomen. | Asegúrese de que el aplique LED tenga suficiente ventilación y no esté bloqueado por otros objetos para evitar el sobrecalentamiento. | Ujistě se, že nástenné LED svítidlo má dostatečné větrání a není blokováno jinými předměty, aby nedošlo k přehřátí. | Uvjericte se da LED zidna svjetiljka ima dovoljno ventilacije i da nije blokirana drugim predmetima kako biste izbjegli pregrijavanje. | Prepričajte se, da ima stenska LED-lučka zadostno zračenje in da je ne blokirajo drugi predmeti, da preprečite pregrevanje. | A túlmelegedés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a LED fali lámpa megfelelő szellőzésű legyen, és ne takarják el más tárgyak. |
| Vermeiden Sie die Verwendung von nicht kompatiblen Dimmern oder Reglern, die zu Überhitzung führen können. | Avoid using incompatible dimmers or controllers, which may cause overheating. | Évitez d'utiliser des gradateurs ou des commandes incompatibles qui pourraient provoquer une surchauffe. | Evitare l'uso di dimmer o controlli incompatibili che potrebbero causare surriscaldamento. | Vermijd het gebruik van incompatibele dimmers of bedieningselementen die oververhitting kunnen veroorzaken. | Evite el uso de atenuadores o controles incompatibles que puedan causar sobrecalentamiento. | Nepoužívejte nekompatibilní stmívače nebo ovládací prvky, které mohou způsobit přehřátí. | Izbjegavajte korištenje nekompatibilnih prigušivača ili kontrola koje mogu uzrokovati pregrijavanje. | Izogibajte se uporabi nezdružljivih zatemnilnikov ali kontrolnikov, ki lahko povzročijo pregrevanje. | Kerülje az inkompatibilis fényerőszabályozók vagy vezérlők használatát, amelyek túlmelegedést okozhatnak. |
| Achten Sie darauf, dass die Leuchte korrekt ausgerichtet und nicht überbelastet ist, um eine optimale Lichtausbeute und Langlebigkeit zu gewährleisten. | To ensure optimum light output and longevity, make sure the luminaire is correctly aligned and not overloaded. | Assurez-vous que le luminaire est correctement aligné et non surchargé pour garantir un rendement lumineux et une longévité optimaux. | Assicurati che l'apparecchio sia allineato correttamente e non sovraccaricato per garantire un'emissione luminosa e una longevità ottimali. | Zorg ervoor dat het armatuur correct is uitgelijnd en niet overbelast, zodat een optimale lichtopbrengst en een lange levensduur worden gegarandeerd. | Asegúrese de que la luminaria esté correctamente alineada y no sobrecargada para garantizar una salida de luz y una longevidad óptimas. | Ujistě se, že je svítidlo správně nasměrováno a není přetěžováno, aby byl zajištěn optimální světelný výkon a dlouhá životnost. | Uvjericte se da je rasvjetno tijelo pravilno poravnano i da nije preopterećeno kako biste osigurali optimalan izlaz svjetla i dugovječnost. | Prepričajte se, da je svetilka pravilno poravnana in ni preobremenjena, da zagotovite optimalno svetlobno moč in dolgo življenjsko dobo. | Ügyeljen arra, hogy a lámpa megfelelően legyen beállítva, és legyen túlterhelve az optimális fénykibocsátás és hosszú élettartam érdekében. |
| Installieren Sie die LED-Wandleuchte außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und stellen Sie sicher, dass keine losen Kabel oder Teile zugänglich sind. | Install the LED wall light out of the reach of small children and make sure that no loose cables or parts are accessible. | Installez l'applique murale LED hors de portée des jeunes enfants et assurez-vous qu'aucun câble ou pièce lâche n'est accessible. | Installare l'applique a LED fuori dalla portata dei bambini piccoli e assicurarsi che non siano accessibili cavi o parti sciolte. | Installeer de LED wandlamp buiten het bereik van kleine kinderen en zorg ervoor dat er geen losse kabels of onderdelen toegankelijk zijn. | Instale el aplique LED fuera del alcance de los niños pequeños y asegúrese de que no haya cables o piezas sueltas accesibles. | Instalujte nástenné LED svítidlo mimo dosah malých dětí a zajistěte, aby nebyly přístupné žádné uvolněné kably nebo části. | Postavite LED zidnu svjetiljku izvan dohvata male djecе i osigurajte da nema pristup labavim kabelima ili dijelovima. | Namestite LED stensko svetilko izven dosega majhnih otrok in zagotovite, da niso dostopni nobeni ohlapni kabli ali deli. | A LED-es fali lámpát kisgyermekektől távol helyezze el, és ügyeljen arra, hogy ne férhessenek hozzá meglazult kábelek vagy alkatrészek. |
| Erklären Sie Kindern die Gefahren von elektrischen Geräten und lehren Sie sie, die Leuchte nicht zu berühren oder zu manipulieren. | Explain to children the dangers of electrical devices and teach them not to touch or tamper with the light. | Expliquez aux enfants les dangers des appareils électriques et apprenez-leur à ne pas toucher ou manipuler la lumière. | Spiega ai bambini i pericoli dei dispositivi elettrici e insegnali loro a non toccare o manipolare la luce. | Leg kinderen de gevaren van elektrische apparaten uit en leer ze het licht niet aan te raken of te manipuleren. | Explica a los niños los peligros de los aparatos eléctricos y enséñales a no tocar ni manipular la luz. | Vysvětlete dětem nebezpečí elektrických zařízení a naučte je, aby se světla nedotýkaly a nemaneipulovaly s ním. | Objasnite djeci opasnosti od električnih uređaja i naučite ih da ne diraju svjetlo niti njime manipuliraju. | Otrokom razložite nevarnosti električnih naprav in jih naučite, naj se ne dotikajo ali manipulirajo z lučko. | Magyarázza el a gyerekeknek az elektromos eszközök veszélyeit, és tanítsa meg őket, hogy ne érintsek meg és ne kezeljék a fényt. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|--|---|---|--|---|--|---|--|--|
| Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile oder Komponenten, um die Funktionalität der LED-Wandleuchte zu erhalten. | To maintain the functionality of the LED wall light, use only replacement parts or components recommended by the manufacturer. | Pour conserver la fonctionnalité de l'applique murale LED, utilisez uniquement des pièces de rechange ou des composants recommandés par le fabricant. | Per preservare la funzionalità dell'applicazione a LED, utilizzare solo parti di ricambio o componenti consigliati dal produttore. | Om de functionaliteit van de LED-wandlamp te behouden, mogen alleen vervangende onderdelen of door de fabrikant aanbevolen componenten worden gebruikt. | Para mantener la funcionalidad del aplique LED, utilice únicamente piezas o componentes de repuesto recomendados por el fabricante. | Pro zachování funkčnosti nástěnného LED svítidla používejte pouze náhradní díly nebo komponenty doporučené výrobcem. | Za održavanje funkcionalnosti LED zidne svjetiljke koristite samo zamjenske dijelove ili komponente koje preporučuje proizvođač. | Za ohranitev funkcionalnosti stenske LED luči uporabljajte samo nadomestne dele ali komponente, ki jih priporoča proizvajalec. | A LED fali lámpa működőképességének megőrzése érdekében csak a gyártó által javasolt cseréalkatrészeket vagy alkatrészeket használjon. |
| Lassen Sie Reparaturen oder Wartungsarbeiten an der Leuchte nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, um Unfälle zu vermeiden. | To avoid accidents, have repairs or maintenance work on the luminaire carried out only by qualified personnel. | Pour éviter les accidents, faites effectuer les travaux de réparation ou d'entretien sur la lampe uniquement par du personnel qualifié. | Per evitare incidenti, far eseguire gli interventi di riparazione o manutenzione sulla lampada solo da personale specializzato qualificato. | Laat reparaties of onderhoudswerkzaamheden aan de lamp alleen door gekwalificeerd vakpersoneel uitvoeren om ongelukken te voorkomen. | Los trabajos de reparación o mantenimiento de la lámpara sólo los debe realizar personal especializado cualificado para evitar accidentes. | Opravy nebo údržbu lampy nechte provádět pouze kvalifikovaným odborným osobám, aby se předešlo nehodám. | Popravky ili radove na održavanju svjetiljke neka obavlja samo kvalificirano stručno osoblje kako biste izbjegli nezgode. | Da bi se izognili nesrečam, naj popravila ali vzdrževalna dela na žarnici izvaja samo usposobljeno strokovno osebje. | A lámpán a javítási vagy karbantartási munkákat csak szakképzett szakemberrel végeztesse el a balesetek elkerülése érdekében. |
| Schützen Sie die Leuchte vor Wasser, insbesondere vor starkem Regen oder Eintauchen in Wasser. | Protect the lamp from water, especially heavy rain or immersion in water. | Protégez la lumière de l'eau, en particulier des fortes pluies ou de l'immersion dans l'eau. | Proteggere la lampada dall'acqua, in particolare da forti piogge o dall'immersione in acqua. | Bescherm de lamp tegen water, vooral tegen hevige regen of onderdompeling in water. | Proteja la lámpara del agua, especialmente de lluvias intensas o de la inmersión en agua. | Chraňte světlo před vodou, zejména silným deštěm nebo ponořením do vody. | Zaštitite svjetlo od vode, posebno jake kiše ili uranjanja u vodu. | Zaštitite svjetlo od vode, posebno jake kiše ili uranjanja u vodu. | Óvja a fényt a víztől, különösen a heves esőtől vagy a vízbe merítéstől. |
| Halten Sie die Leuchte außerhalb der Reichweite von Kindern, um Unfälle zu vermeiden. | Keep the lamp out of the reach of children to avoid accidents. | Gardez la lumière hors de portée des enfants pour éviter les accidents. | Tenere la luce fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti. | Houd het licht buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen. | Mantenga la luz fuera del alcance de los niños para evitar accidentes. | Udržujte světlo mimo dosah dětí, abyste předešli nehodám. | Držite svjetlo izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode. | Držite svjetlo izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode. | A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a lámpát gyermekektől. |
| Lassen Sie die Leuchte nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet oder in der Nähe von entflammmbaren Materialien. | Do not leave the lamp switched on unattended or near flammable materials. | Ne laissez pas la lumière sans surveillance ou à proximité de matériaux inflammables. | Non lasciare la luce incustodita o vicino a materiali infiammabili. | Laat de lamp niet onbeheerd achter of in de buurt van brandbare materialen. | No deje la luz desatendida o cerca de materiales inflamables. | Nenechávejte světlo na bez dozoru nebo v blízkosti hořlavých materiálů. | Ne ostavljajte svjetlo upaljeno bez nadzora ili u blizini zapaljivih materijala. | Ne ostavljajte svjetlo upaljeno bez nadzora ili u blizini zapaljivih materijala. | Ne hagyja a lámpát felügyelet nélkül vagy gyúlékony anyagok közelében. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Leuchte und des Akkus. Bei Beschädigungen oder Funktionsproblemen sofort den Gebrauch einstellen und professionelle Hilfe suchen. | Check the condition of the light and battery regularly. If there is any damage or malfunction, stop using it immediately and seek professional help. | Vérifiez régulièrement l'état de la lumière et de la batterie. En cas de dommages ou de problèmes fonctionnels, arrêtez immédiatement l'utilisation et demandez l'aide d'un professionnel. | Controllare regolarmente lo stato della luce e della batteria. In caso di danni o problemi funzionali, interrompere immediatamente l'uso e cercare un aiuto professionale. | Controleer regelmatig de staat van de lamp en de batterij. Als er sprake is van schade of functionele problemen, stop dan onmiddellijk met het gebruik en zoek professionele hulp. | Compruebe periódicamente el estado de la luz y la batería. Si hay daños o problemas funcionales, deje de usarlo inmediatamente y busque ayuda profesional. | Pravidelně kontrolujte stav světla a baterie. Pokud dojde k poškození nebo funkčním problémům, okamžitě přestaňte používat a vyhledejte odbornou pomoc. | Redovito provjeravajte stanje svjetla i baterije. Ako dođe do oštećenja ili funkcionalnih problema, odmah prestanite koristiti i potražite stručnu pomoć. | Redovito provjeravajte stanje svjetla i baterije. Ako dođe do oštećenja ili funkcionalnih problema, odmah prestanite koristiti i potražite stručnu pomoć. | Rendszeresen ellenőrizze a lámpa és az akkumulátor állapotát. Ha sérülést vagy működési problémákat észlel, azonnal hagyja abba a használatát, és kérjen szakember segítséget. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte celotra navodila proizvajalca za uporabo in slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smernice | Pozorno preberite celotra navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega kolik izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU | |
|---|---|---|---|---|--|--|---|--|---|---|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o di esperienza e conoscenza tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermeket vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne | |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játszik! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és szellemi képességű személyektől. |